

Febrero 2011

# DIALOGO

COOPERATIVO REGIONAL



Lima, Perú  
nos espera  
del 9 al 14 de mayo



Talleres de  
Carbono Neutro  
una gran iniciativa

**SUPLEMENTO ESPECIAL**  
**Programa de Actividades 2011**

# DIALOGO

## COOPERATIVO REGIONAL

EDICION 2011-1

FEBRERO 2011



### Contenido

<b>EDITORIAL</b>	<b>3</b>
Termina un año memorable – Nuestro compromiso sigue firme	3
<b>DOCUMENTOS ESPECIALES DE POSICIÓN</b>	<b>5</b>
Declaración de la CCC-CA ante la actual situación entre Costa Rica y Nicaragua	5
Cooperativismo de Costa Rica y de Nicaragua propiciarán desarrollo fronterizo	6
Reacciones al documento de la CCC-CA / Gracias a las organizaciones fraternas	7
Comunicado del CC-SICA ante la situación entre Costa Rica y Nicaragua	8
Pronunciamiento del Foro de Mujeres	8
<b>ACCION COOPERATIVA</b>	<b>9</b>
Pasantía e intercambio con el cooperativismo de Puerto Rico	9
Pasantía e intercambio de cooperativistas ecuatorianos en Costa Rica	11
¿Qué es UCACNOR?	12
Conferencia latinoamericana: Rol del cooperativismo en nuevo orden post-crisis	13
Exitoso Encuentro de educadores cooperativistas	16
<b>SUPLEMENTO ESPECIAL – Páginas 1 a la 12</b>	
<b>Programas, proyectos y actividades de la CCC-CA para el 2011</b>	
<b>DESARROLLO INSTITUCIONAL</b>	<b>17</b>
Consejo Directivo Regional (CDR) y Consejo de Vigilancia de la CCC-CA a la altura de sus compromisos	17

Se reunió la Instancia Coordinadora de Oficinas e Institutos Públicos Cooperativos (Oficoop)	17
Bienvenida a nuevas afiliadas	18
Plan Anual Operativo (PAO) 2011: Hacia la nacionalización de programas y proyectos regionales	20
<b>CON NUESTRAS AFILIADAS</b>	<b>21</b>
FECOOPSE: Liderazgo en acción	21
40° Aniversario de Coopemep	22
Accovi amplía su presencia	22
Exitoso IV Congreso Cooperativo Dominicano convocado por Conacoop	23
Ipacoop organizó seminarios	23
US\$9.7 millones pagados a trabajadores de Coosemupar	23
Ejemplarizante VI Simposio Cooperativo Nacional de Conapur	24
Valioso Taller de la FHC de Coocafé	24
Fedecocagua contra viento y marea	24
<b>PROGRAMAS Y PROYECTOS</b>	<b>25</b>
El Modelcoop apoya el desarrollo y la gestión organizacional cooperativa	25
Iniciativa frente al cambio climático	26
Nueva edición del Delcoop	28
Proyecto PROMES: Responsabilidad social y desarrollo sostenible	28
<b>EQUIDAD DE GÉNERO</b>	<b>29</b>
Avanza Proyecto de Certificación de Equidad de Género en Cooperativas	29
Exitoso Encuentro Regional CRMC	29
Foro en CR para el Día de la Mujer	29
<b>SOLIDARIDAD</b>	<b>30</b>
Nuestras condolencias	30
<b>NOS ESCRIBEN</b> - Cartas y correos	<b>31</b>

**Es una publicación informativa de la**

**Confederación de Cooperativas del Caribe, Centro y Suramérica (CCC-CA)**

Apartado 3658-1000, San José, Costa Rica – Teléfono (506) 2240-4641 – Fax (506) 2240-4284

**Correo electrónico:** [info@ccc-ca.com](mailto:info@ccc-ca.com) – [www.ccc-ca.com](http://www.ccc-ca.com)

**DIRECTORIO EJECUTIVO:**

Rafael N. Vargas, Carlos Montero, Eliud Torres,  
Germán Astul Mejía, Valentín Galeano, Floribeth Venegas

**Responsable editorial:** Félix J. Cristiá

**Portada:** Grettel Calderón Torres

## Termina un año memorable – Nuestro compromiso sigue firme

El pasado año 2010, el cooperativismo latinoamericano celebró el 30° aniversario de la reactivación, fundación o refundación de la CCC-CA, hoy oficialmente la Confederación de Cooperativas del Caribe, Centro y Suramérica (CCC-CA).

El año estuvo lleno de grandes satisfacciones, habiéndose consolidado nuestra presencia en los países en que tradicionalmente había trabajado la Confederación, más continuando su ampliación en otros países hispanoparlantes de Suramérica.

La celebración estuvo marcada por una profunda reflexión sobre el valor de la afiliación a la CCC-CA y la importancia de la integración. Se aprovecharon los momentos para realizar valiosas jornadas de educación cooperativa, capacitación, entrenamiento y asistencia técnica, todo dentro de la perspectiva de la CCC-CA de forjar un liderazgo regional y de base comprometido, transferir conocimientos e instalar capacidad en las afiliadas y cooperativas.

Para el año 2011 se presentan nuevos retos, retos que surgen de una particular coyuntura en la que no está ausente la incertidumbre y cambios en la percepción de la vida y la realidad en la que nos toca vivir.

Aún cuando confrontamos dificultades, todos los seres humanos miramos en lontananza para descifrar el futuro y reflejar nuestras esperanzas de un brillante porvenir para nuestras familias y pueblos.

Conociendo que aún el mundo está lejos de superar la grave crisis global económica, financiera, ambiental y de valores que nos ha desolado durante los últimos 3 años, el firme compromiso del sector cooperativo latinoamericano es seguir contribuyendo a la generación de desarrollo local para nuestros países, redoblar esfuerzos por una justa redistribución de la riqueza y defender la posición del cooperativismo como asociación de personas y empresa económica al servicio de sus comunidades.

De ahí que la CCC-CA en el nuevo año hará énfasis en la reafirmación de nuestra **filosofía e ideología**, pero ofreciendo una nueva dimensión modernizadora que nos ponga a tono con los nuevos tiempos. Se requiere la reinención del cooperativismo para que las nuevas generaciones lo sientan tan suyo como ha sido para las generaciones que lo vieron crecer y convertirse en alternativa económica y social real para las grandes mayorías. Todo ello como antesala al año 2012 proclamado por la ONU como el Año Internacional de las Cooperativas.

El nuevo modelo de gestión cooperativa **Modelcoop** se inscribe en esa estrategia, involucrando a cooperativistas de base, liderazgo intermedio y altos dirigentes en un proyecto de futuro que dé nueva vida a nuestro sector, rescatando sus fundamentos para proponer nuevos proyectos para beneficio de sus asociados y asociadas, de sus comunidades y países.

## EDITORIAL

También se hará énfasis en la necesidad de alianzas estratégicas, que el cooperativismo se acerque a otras fuerzas, que nos apoyemos en lo esencial. En ese sentido se impone un diálogo con otras organizaciones de la **economía social y de la sociedad civil**.

Es necesario un clima legal favorable a las cooperativas y que se fomente el desarrollo de las cooperativas, debemos evaluar el **marco jurídico** que rige a las cooperativas latinoamericanas y proponer su uniformidad para que, partiendo de esa comunidad de entendimiento y visiones compartidas, en cada país se hagan los ajustes necesarios para la propia legislación nacional.

Además de los énfasis indicados, la estrategia para el 2011 contempla la nacionalización de los programas y proyectos regionales. Obviamente el proyecto requerirá una especial vocación de integración, coordinación y responsabilidad de parte de las dirigencias y gerencias de nuestras afiliadas. Sin embargo, estamos seguros que asumirán la tarea con gran mística y dedicación.

Vamos en la dirección correcta. Basados en nuestros avances anteriores, nuestro compromiso sigue más firme que nunca.



APROBADA EN LA CONFERENCIA COOPERATIVA LATINOAMERICANA

## Declaración ante la actual situación entre Costa Rica y Nicaragua

El Consejo Directivo Regional (CDR), el Consejo de Vigilancia (CDV), el Consejo Regional de Mujeres Cooperativistas (CRMC) de la Confederación de Cooperativas del Caribe, Centro y Suramérica (CCC-CA) y la Conferencia Cooperativa Latinoamericana, reunidos en la Ciudad de Panamá, Panamá, del 1 al 3 de diciembre del presente año 2010, consideraron con seria preocupación la actual situación surgida entre los gobiernos de Costa Rica y Nicaragua, y a los efectos emitió la siguiente DECLARACIÓN:

### POR CUANTO

1. La CCC-CA es una organización cooperativa internacional, autónoma, no gubernamental, que afilia a los movimientos cooperativos latinoamericanos del Caribe, Centroamérica y Suramérica, con sede en San José, Costa Rica, afiliando directa o indirectamente a más de 50.000 cooperativas y más de 10 millones de cooperativistas, incluyendo a los movimientos cooperativos tanto de Costa Rica como de Nicaragua, ambos muy solidarios entre sí.
2. La CCC-CA es miembro del Consejo Consultivo del Sistema de la Integración Centroamericana (CC-SICA) desde su fundación, como parte de su compromiso institucional por la integración regional y por una cultura de promoción del desarrollo sostenible, la paz, la democracia, la equidad, igualdad y la unidad centroamericana.
3. La CCC-CA observa que la actual situación entre los gobiernos de Costa Rica y Nicaragua no contribuye al proceso de integración ni a la fraternidad entre los pueblos, convencida que en la base existe realmente una unidad solidaria del pueblo trabajador de Costa Rica y Nicaragua.
4. La CCC-CA llama la atención que en la región centroamericana existen instrumentos como son el protocolo de Tegucigalpa, los Acuerdos de Esquipulas I y II, así como el Tratado de Seguridad Democrática, todo dentro de los acuerdos y estructura del Sistema de la Integración Centroamericana (SICA).
5. La CCC-CA ve con preocupación que en la actual situación no se tomaron en cuenta los instrumentos existentes que aplican a todos los países de Centroamérica; más aún los principios rectores de paz, libertad, democracia, desarrollo, cooperación, coordinación, armonización y convergencia, aspiraciones de todos los habitantes del Istmo.

### POR TANTO

1. Hace un firme llamado a los Estados y gobiernos de Costa Rica y Nicaragua para que propicien el diálogo e inicien un proceso que propenda a un potencial entendimiento entre ambas naciones.
  2. Motiva para que se tome en cuenta las voces de los actores sociales de Costa Rica y Nicaragua en la esperanza de que puedan contribuir a una salida democrática a la crisis, adoptando mecanismos de respeto, responsabilidad y transparencia institucional y humana, incluyendo cuidado en el lenguaje.
  3. Considera que las instituciones del Sistema de la Integración Centroamericana (SICA) son idóneas como canal para encontrar solución a los planteamientos que han sometido los gobiernos de ambos países; y asimismo que las estructuras del Sistema de la Integración Centroamericana (SICA) asuman su rol en esta hora histórica.
  4. Plantea la visión del movimiento cooperativo regional de que las prioridades en este momento histórico son: poner coto a la crisis internacional, erradicar la pobreza, garantizar la educación y la salud a las grandes mayorías, promover el desarrollo autosostenido, proteger la biodiversidad y patrimonio natural y cultural de la región y contribuir a la superación de los obstáculos que mantienen a nuestros pueblos en el subdesarrollo y la dependencia.
- En Ciudad de Panamá, Panamá, hoy 3 de diciembre de 2010.

**Consejo Directivo Regional (CDR) de la CCC-CA**

**Consejo de Vigilancia de la CCC-CA**

**Consejo Regional de Mujeres Cooperativistas (CRMC)**

**Sistema Regional de Educación Cooperativa (Sirec)**

**Más de 200 miembros de la Conferencia Cooperativa Latinoamericana representando a las delegaciones de Costa Rica, Curaçao, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Puerto Rico y República Dominicana**

## Cooperativismo de CR y Nicaragua propiciará desarrollo fronterizo

**Como** ejemplo de lo que es el cooperativismo, los movimientos cooperativos de Costa Rica y Nicaragua iniciaron un diálogo para la ejecución de proyectos de desarrollo en la zona fronteriza, que ha sido muy olvidada por los gobiernos de ambos países. En las bases, el pueblo trabajador es sólo uno que abraza sueños y esperanzas de mejores oportunidades de salud, educación, empleo digno y seguridad, y el cooperativismo es el vehículo idóneo para lograrlo. Apoyemos las iniciativas que promuevan el entendimiento y el progreso.

## REACCIONES AL DOCUMENTO DE LA CCC-CA

### DE LA UNIÓN DE CAFICULTORES DE CENTROAMÉRICA, EL CARIBE Y MÉXICO (UPROCAFÉ)

Tengo el honor de dirigirme a usted, en ocasión de felicitar a la CCC-CA por la valiosa e histórica Declaración sobre la Situación de los Estados Hermanos de Nicaragua y Costa Rica, ratificando que su planteamiento tiene bases jurídicas, sociales y humanitarias, y su texto es una página de orientación para las Comisiones que han sido organizadas por esos Estados para atender la mencionada situación. En nuestra condición de Red Regional miembro del CC – SICA, reciban nuestro reconocimiento y felicitación por esa aportación altamente significativa. Aprovecho la ocasión para reiterarle mis altas muestras de consideración y estima.

#### MIGUEL ANGEL MENCIA DELCID

Director Ejecutivo de UPROCAFE

### DE LA RED MESOAMERICANA DE CONSERVACIÓN PRIVADA

Muy buena declaratoria y gracias por incluir la visión ambiental: "...promover el desarrollo autosostenido, proteger la biodiversidad y patrimonio natural y cultural de la región". Muy bien.

#### MARIA ELENA SOL

[maelsol@integra.com.sv](mailto:maelsol@integra.com.sv)

### DEL FORO DE MUJERES POR LA INTEGRACIÓN CENTROAMERICANA (FMICA)

Muchas gracias y les felicito por tan importante aporte a la forma en que nuestros gobiernos deben conducir la forma de resolver las diferencias, un gran abrazo.

#### HAYDEE CASTILLO

Coordinadora FMICA

### DE COOPNAMA DE LA REPÚBLICA DOMINICANA

Aunque no podré estar presente en la Conferencia, debido a que la fecha coincide con la Asamblea Ordinaria de mi cooperativa de base, COOPNAMA, de República Dominicana. Ya presenté formal excusa al CDV de la CCC-CA de cual formo parte. Quiero hacer de su conocimiento que leí el documento referido en el asunto y me parece muy atinado el llamado que se hace a través del mismo, como la motivación, la declaración y el planteamiento al diálogo entre esos dos países hermanos. Yo estoy de acuerdo y por tanto le doy MI APOYO a la Declaración.

#### FRANCISCO SANTANA

Vicepresidente del Consejo de  
COOPNAMA

## Gracias a organizaciones fraternas

**Apreciamos** las notas y correos de las organizaciones aliadas en referencia a la Declaración de la CCC-CA, en especial los comunicados de la Coordinadora Sindical de América Central y el Caribe (CSACC) suscrito por Rodrigo Aguilar, y de la Confederación Centroamericana de Trabajadores de la Educación y la Cultura (Concatec), suscrito por Beatriz Ferreto. Contribuyamos a hacer efectiva la verdadera integración regional.

## Comunicado del CC-SICA ante la situación entre Costa Rica y Nicaragua

El Comité Consultivo del Sistema de la Integración Centroamericana (CC-SICA) está preocupado por los recientes acontecimientos que están afectando las relaciones entre las Repúblicas de Costa Rica y Nicaragua, y consciente de que se debe mantener la estabilidad en toda la región centroamericana dentro del marco del Protocolo de Tegucigalpa.

De tal manera el CCSICA manifiesta lo siguiente ante la comunidad centroamericana e internacional:

1. Hacemos un llamado a los dos Gobiernos al respeto del estado de derecho en el que se sustenta la convivencia pacífica de nuestros pueblos centroamericanos.
2. Que los Gobiernos de Costa Rica y Nicaragua, a través de sus instituciones, les corresponde resolver esta situación con el apoyo de los instrumentos del derecho internacional. Por tal razón, se llama a todas las instancias nacionales, regionales e internacionales a contribuir y propiciar dicho diálogo entre ambos países.
3. Instamos a los Gobiernos de ambos países a que procuren, una solución que contribuya a fortalecer la solidaridad que debe caracterizarse entre los pueblos de Costa Rica y Nicaragua.
4. Llamamos a los dos Gobiernos a realizar procesos de desarrollo fronterizo para el bienestar de los habitantes de los dos países.
5. Invitamos a las Partes a abordar respectivamente esta problemática y otras trascendentales para ambos pueblos, tanto en la Cumbre Iberoamericana que se llevará cabo los días 3 y 4 de diciembre de 2010 (Mar del Plata, Argentina), como la XXXVI Reunión Ordinaria de Presidentes que se desarrollará en Belice el 16 de diciembre de 2010, como excelentes oportunidades para reflexionar de forma conjunta sobre las prioridades regionales.

## Pronunciamiento del Foro de Mujeres

El Foro de Mujeres por la Integración Centroamericana (FMICA) emitió un pronunciamiento llamando a los Estados y gobiernos de Costa Rica y Nicaragua

- Atender las voces de sus pueblos, que claman por la esperanza y la confianza en mejorar su futuro en forma incluyente y equitativa.
- A resolver este diferendo por la vía del diálogo binacional y en atención al tratado de seguridad democrática del SICA.
- A considerar las instancias internacionales creadas con el fin de resolver este tipo de diferencias.
- A desmilitarizar el conflicto y asumir un lenguaje responsable y de paz que coadyuve a una actitud de consideración, reconocimiento y respeto mutuo entre la ciudadanía de ambas naciones.
- A hacer de la función pública un medio responsable para resolver los grandes desafíos de reducción de la pobreza y la desigualdad que imperan en la región y en especial en las zonas fronterizas.
- Finalmente llamamos a los órganos e instancias del SICA a contribuir decididamente a centrar sus acciones en la construcción real de esa Centroamérica de paz, democracia, libertad y desarrollo como desafío aún pendiente de los Acuerdos de paz suscritos en la década de los años noventa.



# Pasantía e Intercambio con el Cooperativismo de Puerto Rico

**APOYADA POR EL COMITÉ NACIONAL (CONAPUR) Y COOPS VISITADAS**

Un entusiasta grupo de 37 cooperativistas (25 hombres y 12 mujeres) de 13 organizaciones de 5 países conocieron el modelo cooperativo de Puerto Rico.

Sus cooperativas suman logros basados en la integración, desarrollo empresarial, capacitación y servicio a la comunidad. Generan empleos y desarrollo económico local con capitales de los propios miembros de las comunidades.

Se les han reconocido iguales facultades que a la empresa privada lucrativa; y su exitoso sistema de supervisión diferenciada incluye representación de las propias cooperativas luego del fracaso del control por la superintendencia bancaria.

La pasantía tuvo lugar del 18 al 22 de octubre. Una semana de aprendizaje fue de gran beneficio para la capacitación, integración y conjugación de esfuerzos y voluntades. Lo[a]s participantes se beneficiaron de la capacidad y contactos de la CCC-CA para conocer este modelo

positivo de cooperativismo moderno, incluyendo sus servicios, cultura organizacional, operación, mecanismos de integración, procesos de planificación y negocios.

Los objetivos se cumplieron cabalmente. Los visitantes conocieron directamente la situación, proyecciones, estrategias, negocios, tecnología y procesos del cooperativismo puertorriqueño. De esta manera propiciamos la preparación de líderes conscientes y comprometidos, conocedores de otras alternativas viables de desarrollo cooperativo, a la vez que se apoya una relación de colaboración con el liderazgo cooperativo de Puerto Rico y otros países

El compromiso de actuación final fue continuar trabajando juntos por el desarrollo a través del cooperativismo. Aparte de compartir experiencias y verificar la importancia de la integración cooperativa, también conocieron la cultura y belleza natural e histórica del país.

## ACCIÓN COOPERATIVA

### METODOLOGIA DINAMICA

Se visitaron instituciones cooperativas y estatales con breves ponencias para conocer sus puntos fuertes, problemas y soluciones. Hubo intercambio de ideas con dirigentes y ejecutivos. Lo[a]s participantes pudieron formular sus conclusiones y recomendaciones para sus organizaciones.

### INTERESANTE RECORRIDO

El primer día se dedicó al intercambio con las organizaciones centrales: la Liga de Cooperativas, la Cooperativa de Seguros de Vida (Cosvi), el Banco Cooperativo (Bancoop) y la Cooperativa de Seguros Múltiples.



Cooperativa de Seguros Múltiples

El día 19 fue el intercambio con el sector gubernamental, a saber, la Comisión de Desarrollo Cooperativo de Puerto Rico (CDC), la Corporación Pública para la Supervisión y Seguro de Cooperativas (Cossec) y el Fondo de Inversión y Desarrollo Cooperativo (Fidecoop).

Luego se trasladaron a El Capitolio (Asamblea Legislativa) para un encuentro con el Presidente (Hon. Betito Márquez) y

funcionarios de la Comisión de Educación y Cooperativismo de la Cámara de Representantes, productivo por el contacto de los legisladores con cooperativistas tanto del país como de otras naciones.

En la tarde el encuentro fue con la Cooperativa Gasolinera y Servicios Buena Vista y la Cooperativa A/C Vega Alta.



El Capitolio (Asamblea Legislativa)

El miércoles 20 correspondió a la Coop de Vivienda Ciudad Universitaria, la Coop Recreativa de Camperos de Puerto Rico, la Coop de A/C Oriental, la Coop Industrial Marcoop Molding y la Cooperativa de A/C Roosevelt Roads.

El jueves 21 visitaron la Coop de A/C Arecibo (Coopaca), la Coop de zapatos Caribbean Shoes, la Coop A/C de Camuy y la Coop A/C de Quebrada, culminando con la clausura en la residencia de Adriano Madera, presidente del Consejo de Vigilancia de la CCC-CA, confraternizando con dirigentes del cooperativismo boricua.

### AMBIENTE DE INTEGRACIÓN

El programa propició un ambiente de integración y el último día se participó en el VI Simposio Cooperativo Nacional organizado por el Comité Nacional de Afiliadas de la CCC-CA (Conapur).

## ACCIÓN COOPERATIVA

TUVO LUGAR DEL 20 AL 23 DE OCTUBRE

# Pasantía e Intercambio de Cooperativistas Ecuatorianos con el Cooperativismo de Costa Rica

**Con** gran alegría y satisfacción se celebró la visita de un grupo de gerentes de cooperativas ecuatorianas afiliadas a la Unión de Cooperativas de Ahorro y Crédito del Norte del Ecuador (Ucacnor). El encuentro sirvió para afianzar las relaciones entre los movimientos cooperativos de ese país con sus contrapartes de Costa Rica y con la CCC-CA.

La capacidad de organización e integración quedó demostrada por el hecho de que en la misma semana se celebró la Pasantía en Puerto Rico y otras actividades del cooperativismo regional.

La Pasantía tuvo el apoyo del Comité Nacional de Afiliadas (Conacor), el Centro de Estudios y Capacitación Cooperativa (Cenecoop), el Consejo Regional de Mujeres Cooperativistas (CRMC), la Federación de Asociaciones Cooperativas de Ahorro y Crédito (Fecoopse) y las organizaciones visitadas.

Inició en la sede de la CCC-CA. Fueron recibidos y saludados por Carlos Montero (presidente de Conacor), Floribeth Venegas (presidenta del CRMC), Luis Gmo. Coto (Subdirector Ejecutivo) y Leda Morales (Directora de Administración y Finanzas de la CCC-CA).

Los proyectos fueron reseñados por los consultore[a]s Ana V. Guevara y Raúl D. Carmona, con el apoyo del equipo de la CCC-CA.



Vista parcial de la distinguida delegación ecuatoriana



La dirigencia de la CCC-CA en Costa Rica compartió con sus compañeros y compañeras del Ecuador

## ACCIÓN COOPERATIVA

En el transcurso de los días se les brindó completa información sobre el avance del **proceso de integración regional** a través de la CCC-CA.

En el Campamento **Oikoumene** para la Juventud Cooperativista del Centro de Estudios y Capacitación Cooperativa (Cenecoop) recibieron ponencias sobre:

- El cooperativismo en Costa Rica: Panorama general según los Censos Cooperativos
- La función de educación y capacitación cooperativa – Presentación del Cenecoop
- La enseñanza cooperativa a niños, jóvenes y mujeres

En **Fecoopse** se les orientó sobre lo que hace la Federación para el fortalecimiento del cooperativismo de ahorro y crédito de Costa Rica, incluyendo sus funciones y plan de trabajo. Se complementó con la

visita a dos cooperativas exitosas, **Coopemep** y **Coopeande-1**, donde conocieron sobre la ejecución de los programas que desarrollan con el apoyo de le CCC-CA (**Programas de Gestión de Calidad** y **Modelcoop**), la labor que desempeñan a favor de su gremio y sus acciones de responsabilidad social (RS).

El último día visitaron la **Cooperativa de Servicios Aeroindustriales (Coopesa)** de reparación de aviones, empresa de clase mundial, y la **Cooperativa de Productores de Leche Cooprole/Dos Pinos**, que ganó el galardón de la mejor empresa del siglo XX de Costa Rica.

El compromiso es continuar por el camino de la integración cooperativa en beneficio de nuestras organizaciones y aprendiendo lo que hacemos unas cooperativas de otras, no importa el país en que se encuentren porque para el cooperativismo no existen fronteras.

## ¿Qué es UCACNOR?

**La** Unión de Cooperativas de Ahorro y Crédito del Norte (UCACNOR) de Ecuador fue creada en Ibarra el 10 de enero del 2005 y su cobertura comprende las provincias de Imbabura, Carchi, Pichincha, Esmeraldas y Sucumbíos, cercanas a la frontera con Colombia.

Su **misión** es “representar y promover la integración de las cooperativas de ahorro y crédito de la Región Norte del Ecuador y lograr su fortalecimiento sistémico mediante servicios financieros y no financieros de calidad, con directivos y personal comprometidos, tecnología moderna, alianzas estratégicas con entidades afines y alta responsabilidad social”.

Su **visión** es “ser una Unión de Cooperativas de Ahorro y Crédito modelo, con una cobertura en la Región Norte del Ecuador, autosostenible, eficiente y eficaz, que contribuye al crecimiento de sus socios”.

Actualmente la UCACNOR agrupa a 6 Cooperativas socias, las que en conjunto reúnen a 45.000 socios de las zonas urbano marginales y rurales de la zona geográfica de cobertura. Es aliada de la Unión de Cooperativas del Sur (UCACSUR). Las cooperativas de ahorro y crédito del país son reguladas por el Instituto de Economía Popular y Solidaria (IEPS).

# CONFERENCIA LATINOAMERICANA SOBRE EL ROL DEL COOPERATIVISMO EN EL NUEVO ORDEN ECONÓMICO Y SOCIAL POST-CRISIS [2 Y 3 DE DICIEMBRE DE 2010]

Con la asistencia de 210 participantes (116 hombres y 94 mujeres) de 53 organizaciones de 10 países, como culminación de las actividades del **30° aniversario de la CCC-CA**, tuvo lugar la Conferencia dedicada a analizar la situación y rol del cooperativismo en la nueva coyuntura.

### DESARROLLO DE VISIÓN CRÍTICA COOPERATIVA

La Conferencia propició el diálogo e intercambio de experiencias para desarrollar una visión crítica sobre el entorno y facilitar estrategias exitosas del sector.

En las ponencias, paneles y discusiones se abordaron los antecedentes, causas, efectos y consecuencias de la crisis actual, siendo evidente que aún no se ha superado.

Se conoció la situación de las cooperativas ante la crisis y las acciones, medidas y ajustes que han adoptado, especialmente el énfasis en la gestión de calidad y en un nuevo modelo cooperativo impulsado por la CCC-CA.

De gran relevancia fue ver las perspectivas del cooperativismo en la coyuntura post-crisis y en un nuevo orden económico y social, visualizando su rol como polo de desarrollo local en previsión de posibles crisis futuras.



La vibrante Ciudad de Panamá fue la sede de la Conferencia sobre el Rol del Cooperativismo



Las delegaciones participaron en amplio diálogo luego de recibir las exposiciones y presentaciones de paneles especializados

# ACCIÓN COOPERATIVA

## TEMÁTICA Y DESARROLLO

**El Acto de inauguración** estuvo presidido por Carmen Patiño (Presidenta del Conalpan), José Montenegro (Presidente del Conalcoop), Floribeth Venegas (Presidenta del CRMC), Rafael Narciso Vargas (Presidente CCC-CA) y Ana G. Rosas de Vallarino (Directora Ejecutiva Ipacoop).



Vista parcial de las delegaciones asistentes al evento



La conferencia inaugural sobre el **Avance y desarrollo en la economía nacional y su situación comparada con la región latinoamericana** la ofreció Dulcidio De la Guardia, Ministro de Finanzas a.i de Panamá.

Un panel sobre la **Situación del entorno económico, social, político, cultural y ambiental a fines del 2010** contó con los aportes de Miguel Gutiérrez Saxe (Director del Proyecto Estado de la Región) y Rubén Morales (Presidente Ejecutivo de Vega-Coop de Puerto Rico), con la facilitación de Aida L. Torres (miembro del CDR por el CRMC).



Raúl Moreira (Presidente del Colegio de Economistas de Panamá) expuso sobre **Los actores sociales en el marco del nuevo contexto económico**.

El arte tuvo su lugar.  
Arriba el Conjunto Folclórico de la Contraloría Nacional, en la inauguración.  
Abajo el espectáculo artístico cortesía de las afiliadas de Panamá, en la clausura

## ACCIÓN COOPERATIVA

Le siguió Viviana Vargas (Directora Adjunta para América Latina del SCC) sobre la **Visión de las organizaciones internacionales para asegurar un cooperativismo moderno y eficiente.**

Las estrategias del sector fueron discutidas en 2 paneles muy comentados y aplaudidos.

En el 1°, Julito Fulcar (Conacoop de la Rep. Dom.), Romeo Cervellón (Fedecaces de El Salvador), Otoniel Ocampo (Cenacoop de Nicaragua) y Valentín Galeano (CMM de Paraguay) plantearon **Acciones y oportunidades del cooperativismo ante los retos del entorno actual.**

El 2° se dedicó a analizar el **Fortalecimiento de la competitividad cooperativa como apoyo al desarrollo regional, nacional y local**, siendo ponentes Edel Guerra (Asesor de la Dirección del Ipacoop de Panamá), Carlos Montero (Presidente de Coopemep y Gerente de Fecoopse de Costa Rica) y Altigracia Peña (directiva por acumulación).

Se incluyó la presentación final sobre **La acción de la CCC-CA ante el nuevo orden económico y social y los nuevos tratados comerciales.**

Las y los participantes de la Conferencia aprobaron una Declaración sobre la situación entre Costa Rica y Nicaragua, denotando el interés, vocación e internacionalismo del cooperativismo, llamando a concretar con acciones reales la integración y el desarrollo para nuestros pueblos, unidos en sus bases.



El apoyo de Ipacoop y afiliadas fue claro. Los ujieres nos recibieron luciendo sus galas panameñas



2010 fue el año del 30° Aniversario del Ipacoop, por lo que se brindó una exposición sobre su acción

## Actividades de confraternización

Con apoyo de Ipacoop se celebraron varias actividades de integración y confraternización. Un grupo tuvo la oportunidad de visitar el Palacio de las Garzas (casa presidencial) mientras otro tuvo la oportunidad de una visita guiada al Canal de Panamá. ¡Muy agradecidos!

# Exitoso Encuentro de Educadores Cooperativistas

Con una nutrida participación de 99 educadores y educadoras cooperativistas (57 hombres y 42 mujeres) se celebró el 1° de diciembre en Panamá por otro año consecutivo el **Encuentro Regional de Comités de Educación, Educadores Cooperativistas y Reunión del Sistema Regional de Educación Cooperativa (SIREC)**.

El cónclave estuvo bajo la presidencia de Antonio De León, Director de Educación y Capacitación Cooperativa del Ipacoop de Panamá, que ofreció una rica conferencia sobre los **Retos de la educación y capacitación cooperativa en el nuevo contexto**.

A continuación los representantes de los distintos Centros y programas de capacitación, así como participantes individuales, ofrecieron informes sobre la **Situación y acción de la educación cooperativa** en sus países, valioso intercambio que permitió conocer los avances y dificultades presentes.

### PROGRAMA REGIONAL DE CAPACITACIÓN ESTRATÉGICA

**Félix J. Cristiá**, Director Ejecutivo de la CCC-CA, presentó la propuesta del Programa de actividades y Plan operativo para el 2011 que incluye la nacionalización de los programas y proyectos de la CCC-CA, para lo cual será necesario que los Comités Nacionales y contrapartes se responsabilicen a nivel de cada país.

Se plantea la realización de sólo 3 grandes eventos de alto contenido estratégico:

- El II Congreso Ideológico del Cooperativismo Latinoamericano, en Perú, abril o mayo

- La VI Convención COOPCIONES 2011: Cooperativismo, economía social y sociedad civil, en Honduras, julio
- El V Congreso Latinoamericano de Derecho Cooperativo, en Panamá, noviembre-diciembre

### CERTIFICACIÓN DE COMITÉS DE EDUCACIÓN COOPERATIVA

El proyecto contempla que el Comité o instancia técnica nacional reclute 5 cooperativas para entrar al programa y recibir capacitación, asistencia técnica y acompañamiento, previendo 3 Talleres nacionales: (1) Base filosófica del principio de la educación, capacitación y entrenamiento, (2) Metodologías y planes de trabajo de Comités de Educación, y (3) Desarrollo de liderazgo para las cooperativas. Irá acompañado de la organización y acción de la Asociación Latinoamericana de Educadores Cooperativistas.

### ENTUSIASMO POR EL PLAN

Los presentes consideraron el plan como un paso de avance ya que permitirá multiplicar las actividades en cada país, a la vez que compromete a las estructuras nacionales a un mayor trabajo y a la instalación de mayor competencia en las afiliadas, además de allegar recursos adicionales para los Comités Nacionales.

# **Confederación de Cooperativas del Caribe, Centro y Suramérica (CCC-CA)**

Apartado 3658-1000, San José, Costa Rica  
Teléfono (506) 2240-4641 – Fax (506) 2240-4284  
Correo electrónico: [info@ccc-ca.com](mailto:info@ccc-ca.com)  
[www.ccc-ca.com](http://www.ccc-ca.com)

## **SUPLEMENTO ESPECIAL DE DIÁLOGO COOPERATIVO REGIONAL**



# **PROGRAMAS, PROYECTOS Y ACTIVIDADES DE LA CCC-CA PARA EL 2011**

**Tomen nota y designen participantes  
con tiempo para aprovechar cupos y costos más  
económicos de matrícula, boletos aéreos y  
reservas de hotel**

## Presentación

# El Plan Anual Operativo (PAO) y el Programa Regional de Capacitación Estratégica para el 2011 plantea muy claros **OBJETIVOS**

- Impulsar la consolidación organizativa y política de la CCC-CA
- Contribuir al fortalecimiento doctrinario y al desarrollo del liderazgo cooperativista
- Promover transferencia de conocimientos dentro del sistema fortaleciendo la integración
- Instalación de capacidad para mejorar sistemas de gestión empresarial de calidad
- Apropiar y aplicar metodologías de responsabilidad social (RS) y desarrollo sostenible conjugadas con el principio y práctica cooperativa de responsabilidad hacia la comunidad
- Fomentar estrategias y acciones de participación equitativa de género y juventud
- Promover un desarrollo equilibrado en las cooperativas a través de un modelo y estrategia que las dote de autosostenibilidad, coherencia y eficiencia
- Propiciar el compromiso de las cooperativas con el desarrollo productivo rural
- Continuar la formación de talentos cooperativistas gestores de desarrollo económico local
- Contribuir a incrementar la capacidad gerencial y empresarial en el movimiento cooperativo
- Transferir conocimientos en procesos de planificación estratégica de cooperativas
- Investigar sobre la realidad y divulgar informaciones sobre el cooperativismo y la CCC-CA
- Mejorar las condiciones de competitividad de las afiliadas y cooperativas frateras a través de la prestación de servicios compensados basados en la capacidad instalada en CCC-CA

La CCC-CA provee a sus afiliadas y movimientos cooperativos metodologías y oportunidades de capacitación y análisis para una mayor capacidad y mejor servicio a sus miembros.

La oferta de servicios del **Programa Regional de Capacitación Estratégica (PRCE)** instala capacidad en afiliadas y cooperativas frente a los retos del entorno ya que sirven para:

- Fortalecer la capacidad de liderazgo intelectual en las cooperativas para un conocimiento cabal del entorno, mercados, estrategias y tecnologías
- Preparar recursos humanos conscientes, comprometidos y colaboradores con las estrategias de sus cooperativas e instituciones
- Transferir conocimientos para un mejor desempeño de las cooperativas y empresas asociativas que darán mejores servicios según las necesidades de sus miembros y clientes

El programa garantiza la calidad de los cursos, docentes, metodologías y el servicio a participantes para que satisfaga sus necesidades e intereses.

## Orientaciones y condiciones

### La **capacitación** es para **todas y todos** los **COOPERATIVISTAS**

- La capacitación está abierta a quienes deseen beneficiarse, aunque no formen parte del grupo de atención o que sean de una organización no afiliada.
- Se circulará la convocatoria con un formato de inscripción para cada evento con las orientaciones y condiciones.
- La inversión que constituye la cuota de inscripción para cada evento incluyen la matrícula, materiales, participación, docentes de alta calidad, almuerzos, refrigerios, coordinación general y el certificado. Las cuotas son muy bajas en comparación con entidades y actividades comparables.

### **Becas, descuentos, coopcheks... sólo para afiliadas**

Las afiliadas de la CCC-CA reciben el 100% de **reembolso** de la cuota anual que cotizan en forma de **coopcheks**, bonos que pueden aplicar al pago de las actividades. Además reciben anualmente US\$500 de **becas** para mujeres y jóvenes. Hay adicionalmente **coopcheks-oro** para afiliadas participantes del programa de capitalización.

**Pero su organización puede recibir estos beneficios sólo con AFILIARSE a la CCC-CA**

- Hay descuentos por grupos de la misma cooperativa.
- Se insta a la acción afirmativa para igualdad de oportunidades de hombres y mujeres, mayores y jóvenes, y que la asistencia refleje los valores y principios de la cooperación.

### **Acción de los Comités Nacionales de Afiliadas**

El PAO del 2011 contempla la nacionalización de los programas y proyectos regionales, para lo que se necesitan acciones especiales de planificación y coordinación.

Eso requiere que los Comités Nacionales estén funcionando y trabajando. Si un Comité aún no se ha reorganizado este es el momento. Si a algún[a] dirigente se le dificulta trabajar en equipo en este nuevo proceso, deberá coordinar para que se le asigne a una posición en que sea más valioso y no necesariamente en la presidencia o vicepresidencia del Comité.

**TODOS Y TODAS PUEDEN APORTAR A ESTE NUEVO PROCESO**

## Actividades públicas generales

# Eventos estratégicos



## II CONGRESO IDEOLÓGICO DEL COOPERATIVISMO LATINOAMERICANO

Lima, **Perú**, 10-14 de **mayo**



### OBJETIVOS

- Fortalecer la cohesión interna y la unidad de acción del cooperativismo latinoamericano
- Contribuir al fortalecimiento doctrinario y al desarrollo del liderazgo cooperativista elevando su capacidad de análisis y discusión sobre la filosofía cooperativa, sus valores, principios y práctica
- Participar en la definición ideológica y estratégica del cooperativismo hacia el año 2012 como el Año Internacional de las Cooperativas

## X Asamblea General Extraordinaria – 13 de mayo



## VI CONVENCION COOPCIONES: COOPERATIVISMO, ECONOMIA SOCIAL Y SOCIEDAD CIVIL

San Pedro Sula, **Honduras**, 26-29 de **julio**



### OBJETIVOS

- Preparar líderes compenetrados con las necesidades económicas y sociales de sus comunidades
- Celebrar encuentros de sectores profesionales del cooperativismo de la región
- Desarrollar y fortalecer relaciones y la coordinación con organismos regionales homólogos, la sociedad civil organizada, organizaciones de la economía social y la cooperación externa

## Actividades públicas generales



### V CONGRESO LATINOAMERICANO DE DERECHO COOPERATIVO

Cd Panamá, **Panamá**, 30 de **nov** a 3 de **dic**



#### OBJETIVOS

- Capacitar al liderazgo para que comprendan y sean proactivos sobre los desafíos del derecho y la legislación cooperativa
- Propiciar un clima legal favorable para las cooperativas latinoamericanas



## Pasantías e intercambios

#### OBJETIVO

Promover transferencia de conocimientos dentro del sistema fortaleciendo la integración

#### COSTA RICA



24-28 de **enero**

#### PARAGUAY



19-23 de **septiembre**

#### PUERTO RICO



17-21 de **octubre**

## Comités nacionales

- Inicia la nacionalización de los programas y proyectos regionales, que necesariamente se hará a través y con la acción de los Comités Nacionales de Afiliadas.
- Cada afiliada es responsable de que su Comité Nacional esté funcionando.
- Cada Comité Nacional tendrá su cuenta para recibir su cuota nacional y fondos, asegurará que las afiliadas hagan sus aportes y apoyará el plan de recapitalización de la CCC-CA.
- Cada Comité Nacional organizará sus propias actividades nacionales de seguimiento.
- Cada Comité Nacional definirá y ejecutará su plan de reclutamiento de nuevas afiliadas.
- Las afiliadas participarán en la estructura nacional de la sociedad civil del CC-SICA.
- Las afiliadas trabajarán activamente por la responsabilidad social (RS) organizada.
- Las afiliadas establecerán alianzas estratégicas con organizaciones de la economía social.

## Capacitación estratégica

Además de los **eventos estratégicos y pasantía e intercambios de experiencias** descritos anteriormente, la CCC-CA desarrollará las siguientes acciones:

- Encuentros de sectores profesionales cooperativistas – en el marco de los eventos
- 4 conferencias virtuales haciendo uso del sitio Web
- Actividades de capacitación en el marco de los programas y proyectos
- Actividades de capacitación organizadas por los Comités Nacionales de Afiliadas
- Abierta la participación a afiliadas y no afiliadas

## Mejoramiento de la calidad cooperativa



### OBJETIVOS

- El **Programa de Mejoramiento de la Calidad Cooperativa (PMCC)** ofrece capacitación y asistencia técnica para implantar sistemas de gestión de calidad (SGC) para la certificación ISO 9001:2008
- Documenta y certifica otras normas internacionales a solicitud de las afiliadas: ISO 14000 de gestión ambiental, ISO sobre la seguridad electrónica de la información y la documentación

**Acompañamiento** a **5 afiliadas** por país **para certificación ISO 9001:2008 con un 40% de descuento** – a ser seleccionadas por cada **Comité Nacional**

### XI Taller Regional de Formación de Gestores de la Calidad Cooperativa

**COSTA RICA, 26-27 DE MAYO**

#### OBJETIVOS

- Profundizar en el conocimiento de la normativa ISO 9001:2008 y requisitos
- Dotar de técnicas y herramientas para la documentación e implantación de sistemas de gestión de calidad en las cooperativas
- Promover los conocimientos técnicos necesarios sobre la estructura integral de la base documental en el SGC
- Definir el alcance y mapa de proceso de una organización para su certificación

### X Taller Regional de Formación de Auditores de la Calidad Cooperativa

**COSTA RICA, 3-4 DE NOVIEMBRE**

#### OBJETIVOS

- Comprender los objetivos e importancia de las auditorías internas de calidad para lograr la madurez de un SGC
- Sistematizar el desarrollo de un sistema de auditoría de calidad, precisando funciones y responsabilidades
- Desarrollar capacidades para planificar, transmitir conocimientos y preparar auditorías de calidad en cooperativas
- Capacitar para generar acciones correctivas y preventivas apropiadas

## Foros Ejecutivos en cada país

### Gestión de calidad en las cooperativas: Herramienta efectiva ante la crisis

Fechas a concertar con Comités Nacionales – Sin costo para afiliadas – Bajo costo general

## Responsabilidad social cooperativa (RSC)

### OBJETIVOS

- Apropiar y aplicar metodologías de responsabilidad social (RS) y desarrollo sostenible conjugadas con el principio y práctica cooperativa de responsabilidad hacia la comunidad
- Compatibilizar la acción social cooperativa permanente con la RS y el modelo Modelcoop

### RECONOCIMIENTO QUE TIENEN SISTEMA RS QUE APLICA ISO 26000

**Acompañamiento** a 5 afiliadas por país para reconocimiento de que la cooperación posee un sistema que aplica la norma ISO 26000 con un 40% de descuento – a ser seleccionadas por cada **Comité Nacional**

## Foros Nacionales en cada país

### LA RS Y LA RESPONSABILIDAD COOPERATIVA CON LA COMUNIDAD: DOCUMENTANDO Y DIFUNDIENDO LA ACCIÓN COOPERATIVA

Fechas a concertar con Comités Nacionales – Sin costo para afiliadas – Bajo costo general

## Certificaciones especiales para cooperativas

COMO PARTE DE LA DEMOSTRACIÓN DE SU RESPONSABILIDAD SOCIAL (RS)



### CERTIFICACIÓN PARA COMITÉS DE EDUCACIÓN COOPERATIVA

5 afiliadas por país recibirán capacitación, asistencia técnica y acompañamiento con un 40% de descuento – a ser seleccionadas con el **Comité Nacional**

Se organizará la **Asociación Latinoamericana de Educadores Cooperativistas**.

### TALLERES NACIONALES REQUERIDOS PARA LA CERTIFICACIÓN

- Base filosófica del principio de educación, capacitación y entrenamiento
- Metodologías y planes de trabajo de los Comités de Educación
- Desarrollo de liderazgo para las cooperativas

## CERTIFICACIÓN PARA COMITÉS DE VIGILANCIA, SUPERVISIÓN Y AUDITORÍA,



**5 afiliadas** por país recibirán capacitación, asistencia técnica y acompañamiento **con un 40% de descuento** – a ser seleccionadas con el **Comité Nacional**

### TALLERES NACIONALES REQUERIDOS PARA LA CERTIFICACIÓN

- Justificación del control y autocontrol en las cooperativas
- Normas prudenciales, NICs y NIFs
- Funcionamiento interno y planes de trabajo

## CERTIFICACIÓN DE CUMPLIMIENTO LABORAL EN LAS COOPERATIVAS



**5 afiliadas** por país recibirán capacitación, asistencia técnica y acompañamiento **con un 40% de descuento** – a ser seleccionadas con el **Comité Nacional**

También se ofrecerá apoyo para certificaciones de **Modelcoop** y de **equidad de género**

## Equidad de género y generacional

### OBJETIVOS

- Fomentar estrategias y acciones de participación equitativa de género y juventud en el quehacer cooperativo
- Ofrecer certificación de género que demuestre el cumplimiento de la equidad e igualdad de género por parte de las cooperativas

### Certificación de equidad de género en las cooperativas

**Acompañamiento** a **4 afiliadas** en la región para recibir capacitación, asistencia técnica y acompañamiento **con un subsidio y selección preferente** y a **5 afiliadas** por país **para certificación de cumplimiento de la equidad de género en las cooperativas con un 40% de descuento** – a ser seleccionadas por el **CRMC** y cada **Comité Nacional**

### Foros Ejecutivos en cada país

### La equidad de género y generacional en las cooperativas

Fechas a concertar con Comités Nacionales – Sin costo para afiliadas – Bajo costo general

## Actividades del Programa Latinoamericano de Género

- Reuniones programadas del Consejo Regional de Mujeres Cooperativistas
- Incorporación de temas de género y juventud en los eventos regionales
- Celebración del Día de la Mujer (con Cenecoop, Amucoode y CNMC)
- Diagnóstico de incidencia y conciencia de género de las mujeres en la dirección
- Recopilar y dar a conocer las leyes nacionales que benefician a las mujeres
- Gestionar que las leyes de cooperativas tengan perspectiva de género
- Retomar la plataforma de Quito para el trabajo y actos en cada país
- Formar equipos de capacitadoras para cumplir los planes de los comités
- Apoyar el proyecto de certificación de género para su ejecución en los países

### PROMOCIÓN NACIONAL DE ACCIONES DE EQUIDAD DE GÉNERO

- Delegadas velarán por la perspectiva de género en los censos cooperativos

## Implantación del Modelo de gestión organizacional para cooperativas (Modelcoop)

### OBJETIVO

Promover un desarrollo equilibrado y ajustado en las cooperativas a través de una estrategia que guíe su acción y las dote de autosostenibilidad, coherencia y eficiencia

**Acompañamiento** a **5 afiliadas** por país **para implantación del Modelcoop con un 40% de descuento** – a ser seleccionadas por cada **Comité Nacional**

### IV Taller Regional de Formación de Multiplicadores del Modelo Cooperativo Modelcoop

COSTA RICA, 9-10 DE JUNIO

#### OBJETIVOS

- Comprender la diferencia cooperativa
- Transferir conocimiento sobre principios, componentes e instrumental y proceso de implementación del Modelcoop
- Dotar a las cooperativas de técnicas y herramientas para su implantación
- Promover una cultura de análisis y de generación de evidencia objetiva

### IV Taller Regional de Formación de Verificadores del Modelo Cooperativo Modelcoop

COSTA RICA, 17-18 DE NOVIEMBRE

#### OBJETIVOS

- Ofrecer orientaciones de procesos de verificación y auditoría del Modelcoop.
- Dotar a los verificadores con técnicas y herramientas para las auditorías
- Promover una cultura de análisis y de generación de evidencia objetiva en cuanto a verificación de cumplimientos
- Contar con un cuerpo de verificadores

**Foros Ejecutivos** de sensibilización y capacitación en cada país

## **Necesidad del Modelcoop en las cooperativas**

Fechas a concertar con Comités Nacionales – Sin costo para afiliadas – Bajo costo general

## **Mejoramiento de la participación cooperativa en el desarrollo rural (PMDR) – incluyendo Proyectos PROMES y AL-INVEST IV**

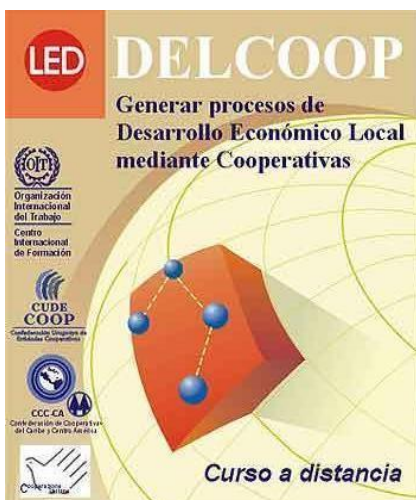
### **OBJETIVO**

Promover el compromiso de las cooperativas con el desarrollo productivo rural

### **Actividades previstas**

- **Talleres sobre carbono neutralidad y calentamiento global** (en 3 países con el SCC)
- **Taller Regional sobre Sostenibilidad Ambiental, Cambio Climático y Carbono Neutralidad** (por invitación)
- **Talleres participativos de asesoría a pequeños productores rurales que fomenten RS** (Proyecto de mercados sostenibles **PROMES** con LA EARTH, el CCNRS y la CICR)
- **Participación en programa AL-Invest de oportunidades de exportación** (con Cadexco)

## **Formación de agentes de desarrollo económico local (Delcoop)**



Se ofrecerán la 6ª y 7ª edición del **curso** de 8 meses de formación a distancia vía Internet en coordinación con el CIF de la OIT-Turín y Cudecoop que permita la preparación de talentos en Latinoamérica

### **¿Qué ofrece?**

- Al menos 15 cupos con becas
- Becas de US\$1.500 del gobierno de Italia
- Diploma del sistema de la ONU como “Gestor de Desarrollo Económico Local”
- Tutorías continuas durante todo el proceso
- Foros y chats
- Plataforma tecnológica
- Preparación para ampliación del servicio
- Formulación de nuevo programa modular
- Maestría virtual de cooperativismo - 2012

## Desarrollo gerencial cooperativo

### OBJETIVO

Contribuir a incrementar la capacidad gerencial y empresarial en el movimiento cooperativo

### Se coordinarán dos cursos con los Comités Nacionales

- Módulo 1: Gestión del talento humanos de cooperativas  
Módulo 2: Comunicación social, publicidad y relaciones públicas

### Se ofrecerán dos cursos en disco compacto

A través de los Comités Nacionales de Afiliadas

## Planificación estratégica de cooperativas

### OBJETIVO

Transferir conocimientos e instalar capacidad sobre procesos de planificación estratégica aplicados a cooperativas

### Actividades previstas

- Talleres de Capacitación para 10 facilitadores-multiplicadores
- Talleres de Capacitación para unidades de capacitación de 50 personas

Fechas a concertar con los Comités Nacionales a propuesta de la dirección operativa  
Comités Nacionales seleccionarán y darán seguimiento a las unidades de capacitación

## Información, investigación y comunicación

### OBJETIVO

Obtener conocimiento de la realidad y divulgar información sobre cooperativismo y CCC-CA

### Actividades previstas

- Censos y diagnósticos sobre el cooperativismo de la región
- Estudios e investigaciones
- Material informativo y promocional
- Página Web: [www.ccc-ca.com](http://www.ccc-ca.com)

# Asistencia técnica para el desarrollo

## OBJETIVO

- Mejorar las condiciones de competitividad de las afiliadas y cooperativas frateras a través de la prestación de servicios compensados basados en la capacidad instalada en CCC-CA

### Servicios de capacitación dirigida: apoyo académico y metodológico

- Curso de productividad y competitividad de las cooperativas
- Curso de inteligencia de negocios y mercadeo de cooperativas
- Curso de comunicación, publicidad y relaciones públicas de cooperativas
- Curso de gestión, monitoreo y evaluación de proyectos de cooperativas
- Curso de modernización, reingeniería y reconversión cooperativa
- Seminario sobre cómo generar cambios positivos en las cooperativas
- Seminario sobre principios básicos de procedimiento parlamentario
- Seminario sobre desarrollo de liderazgo en el cooperativismo
- Seminario sobre equidad de género e igualdad de oportunidades en el cooperativismo
- Seminario sobre medidas afirmativas y de prevención del acoso en las cooperativas
- Seminario sobre alianzas estratégicas y economías de aglomeración (*clusters*)
- Seminario sobre desarrollo de modelos para la gestión cooperativa
- Seminario sobre el enfoque de procesos para una acción cooperativa efectiva

### Servicios de asistencia técnica especializada

- Consultorías de asistencia técnica disponibles para contratación - según solicitudes

### Serie de 4 módulos: Innovación para la competitividad cooperativa

A ofrecerse por los Comités Nacionales, Centros de capacitación y organismos de integración

- Nuevas tendencias, procesos de cambio y transformación empresarial
- Alternativas para la modernización empresarial
- Reingeniería, planificación y control estratégicos
- Estrategias de competitividad empresarial

### Serie de 6 módulos: Dimensiones de la integración cooperativa

A ofrecerse por los Comités Nacionales, Centros de capacitación y organismos de integración

- La integración doctrinario-filosófica
- La integración estratégico-existencial
- La integración política- institucional
- La integración asociativo-gremial
- La integración económico-empresarial
- La integración jurídico-formal

# Consejo Directivo Regional (CDR) y Consejo de Vigilancia de la CCC-CA a la altura de sus compromisos

**Las** estructuras de participación democrática de la CCC-CA celebraron reuniones de análisis, monitoreo y seguimiento en representación de las afiliadas propietarias de la CCC-CA.

El 16 de septiembre celebraron su 3ª Reunión del año en Costa Rica, dando seguimiento al Plan Anual Operativo (PAO) 2010 y a las actividades del 30º aniversario. Consideró aspectos protocolarios que deben conocer la[os] directivos para una gestión apropiada y las propuestas para la acción y fortalecimiento de los Comités Nacionales de Afiliadas, a concretarse en 2011.



Directorio Ejecutivo de la CCC-CA

La 4ª Reunión ordinaria de ambos cuerpos tuvo lugar el 1º de diciembre en Panamá.

Se discutieron más a fondo las propuestas de nacionalización de los programas y proyectos regionales, para lo que se requerirá el pleno funcionamiento de los Comités Nacionales de Afiliadas. Fueron aprobados el Informe sinóptico de actividades y el Informe de evaluación del 2010, así como el PAO y el presupuesto para el 2011, además de la consideración de resoluciones y solicitudes de afiliación.

## Se reunió la Instancia Coordinadora de Oficinas e Institutos Públicos Cooperativos (Oficoop)

El 1º de diciembre se celebró en Panamá la 2ª Reunión del 2010 de la Instancia Coordinadora de Oficinas e Institutos Públicos Cooperativos (Oficoop). Fue presidida por Melvin Carrión, Comisionado de Desarrollo Cooperativo de Puerto Rico, con el apoyo de Ana Giselle Rosas de Vallarino, Vicepresidenta de la instancia y Directora Ejecutiva del Ipacoop. Participaron 15 representantes de las agencias públicas (8 hombres y 7 mujeres).

Sus procedimientos se dedicaron a dar seguimiento a la legalización o inscripción formal de la Oficoop, estando claro que está dentro de la estructura de la CCC-CA que la cobija y apoya.

## Bienvenida a

### COOPERATIVA DE SERVICIOS MÚLTIPLES LOS ARROCEROS DE LA REP. DOMINICANA (COOPEARROZ)

Nació el 16 de diciembre de 1993 de la necesidad de los productores de arroz de una entidad que le garantizara el procesamiento y comercialización de la producción, y mecanismos de financiamiento, disminución de costos y capacitación. Hoy procesa 426,062.13 fanegas y cuenta con planta propia con un capital de más de US\$10.000.000. Además de su actividad comercial, cumple acciones de responsabilidad social (RS) como: apoyo a equipos deportivos, apoyo con útiles escolares a los alumnos, actividades permanentes de reforestación y apoyo a la Cooperativa Agroforestal Ambiental.



#### PRODUCTOS DE COOPEARROZ



**COSSEC** es la institución de más alto nivel del movimiento cooperativo de Puerto Rico ejerciendo funciones complementarias con el Gobierno de la Isla. Empresa mixta Estado /movimiento cooperativo.

Vela por la integridad y la fortaleza financiera del movimiento cooperativo de Puerto Rico, a través de la supervisión y la fiscalización diferenciada justa, equitativa y efectiva de todas las cooperativas. Propicia su solvencia, solidez y competitividad mundial dirigida al desarrollo socioeconómico del país mediante la aplicación de una política pública financiera ágil, moderna y flexible que asegura el balance y la equidad entre los intereses de los socios, depositantes y el desarrollo del cooperativismo.

También asegura la confianza del sector de ahorro y crédito, proveyendo un seguro de acciones y depósitos para socios y depositantes hasta \$250,000.00. Facilita la creación de estructuras corporativas y cooperativas, además de viabilizar la integración económica del sector de ahorro y crédito con otros sectores productivos. También vela por el cumplimiento de los requisitos legales de educación y capacitación.

### nuevas afiliadas

**FACACH** de Honduras nació en 1966 ante la necesidad de que las cooperativas fuesen empresas eficientes y eficaces para competir según las exigencias del mercado mediante diversos programas.



**FACACH**

Federación de Cooperativas de Ahorro  
y Crédito de Honduras, Ltda.

Para responder a la exigencia de sus afiliadas, la Federación hace alianzas estratégicas con organismos internacionales y otras instituciones buscando el apoyo técnico y económico para transferirlo a las cooperativas y transformarlas en empresas competitivas. Tiene como funciones las de asesoramiento, apoyo y representación para sus afiliados, brindar servicios de capacitación, asesoría técnica, gestionar proyectos y programas de desarrollo para las cooperativas y representa al sector ante los organismos del Estado y ante la representación de otros organismos e instituciones.

Recientemente se ha involucrado en la capitalización del Banco de los Trabajadores para el movimiento cooperativo hondureño, con lo cual asumió sus activos, pasivos y administración, avalado por el Congreso Nacional.

Con su afiliación a la CCC-CA, una organización no sólo invierte en la Confederación sino que invierte en su propio futuro. Los miembros son a la vez propietarios y beneficiarios. Como propietarios tienen derechos y responsabilidades. Como beneficiarios reciben los servicios que necesitan. Algunos ejemplos demuestran que el liderazgo y el apoyo que provee la CCC-CA significa una inversión sólida que crece con el tiempo.



**SEGUROS FEDPA, S. A. DE PANAMÁ** es la compañía de seguros del movimiento cooperativo y con mayor presencia en el sector cooperativo del país. Se inscribió el 27 de septiembre de 1993 bajo los auspicios de la Federación de Cooperativas de Ahorro y Crédito FEDPA. Desde sus inicios se dirigió con una filosofía encaminada a satisfacer sus necesidades en asuntos de seguros.

Como toda empresa de orientación cooperativa, su misión ha estado encaminada a fortalecer el desarrollo del movimiento cooperativo, con protección y servicios que garanticen el pleno desarrollo socioeconómico de las cooperativas y por ende de sus asociados, pero sobre todo revirtiendo los recursos económicos generados por esta actividad dentro del propio sistema.

También ha logrado convertirse en un ente de integración, en donde cada empresa cooperativa puede formar parte de la red de servicios conocida como INTERCOOP, que suministra a través de las cooperativas todos los servicios de seguros a los asociados y al público en general.

# Plan Anual Operativo (PAO) 2011: Hacia la nacionalización de programas y proyectos regionales

El nuevo PAO para el 2011 se inscribe en una estrategia de fortalecimiento de los Comités Nacionales de Afiliadas de la CCC-CA y de nacionalización de los programas y proyectos regionales. Lógicamente significa ajustes importantes en los niveles nacionales de ejecución y participación para el logro de transferencia de conocimientos e instalación de capacidad.

La tercera edición en el marco del Plan de Desarrollo 2009-2012 pretende ser una guía para la acción y prevé flexibilidad, por lo que la información se presenta lo más sencilla posible para fácil comprensión y seguimiento. El trabajo se aplicará a través de las siguientes áreas:

- Dirección general (Instancias políticas, Dirección Ejecutiva, Subdirección Ejecutiva)
- Dirección de Administración y Finanzas (DAF)
- Programa Regional de Capacitación Estratégica (PRCE)
- Programa de Pasantías e Intercambio de Experiencias (PPEI)
- Programa de Mejoramiento de la Calidad Cooperativa (PMCC)
- Programa de Responsabilidad Social Cooperativa (PRSC)
- Programa Latinoamericano de Equidad de Género y Generacional (PLEG)
- Programa para un Modelo de Gestión Organizacional para Cooperativas (Modelcoop)
- Programa de Mejoramiento de la Participación Cooperativa en el Desarrollo Rural (PMDR)  
(incluye Proyecto de Mercados Sostenibles para Mypimes y Productores en Costa Rica)
- Programa de Desarrollo Económico Local Mediante Cooperativas (Delcoop)
- Programa de Desarrollo Gerencial Cooperativo (PDGC)
- Programa de Capacitación en Planificación Estratégica de Cooperativas (PPEC)
- Programa de Información, Investigación y Comunicación (PRIC)
- Programa de Asistencia Técnica para el Desarrollo (PATD)

Las orientaciones y área estratégicas, así como temas prioritarios para la acción y temas transversales forman parte del Plan de Desarrollo y están presentes en todos los programas y actividades. Los diseños, marcos, fichas y cronogramas quedan para uso interno y seguimiento, por lo que no se incluyen en las publicaciones de carácter general.

La información sobre actividades públicas circulará a través de los boletines especiales y las convocatorias que se enviarán a lo largo del año. Las afiliadas y cooperativas podrán planificar con tiempo su participación y presupuesto para las actividades programadas.

Además de las actividades públicas de carácter político y de formación, la CCC-CA ejecutará otras actividades específicas de capacitación y asistencia técnica en el marco de los proyectos, cada uno de los cuales tiene su propia planificación.



La Federación de Asociaciones Cooperativas de Ahorro y Crédito de Costa Rica (**Fecoopse**) es una organización de 2° grado fundada en 1998. A lo largo de los años, con una actividad seria y compromiso con la identidad, valores y principios cooperativos, se ha convertido en un referente importante del movimiento cooperativo nacional. La constituyen 27 cooperativas. La preside Franklin Ramos, de Coopeande-1, y su Gerente General es Carlos Montero.

### OBJETIVOS

Los objetivos trazados por Fecoopse son:

- Representar los intereses de sus miembros
- Posibilitar alianzas estratégicas entre las distintas cooperativas que contribuya a incrementar su competitividad
- Fortalecer la captación de los miembros mediante el desarrollo de productos financieros homogéneos y el uso de marcas compartidas
- Brindar ayuda solidaria a sus miembros
- Fomentar relaciones con organismos nacionales e internacionales para cooperación, desarrollo y solidaridad
- Desarrollar proyectos que contribuyan a la integración de sus miembros, aprovechando economías de escala
- Apoyar procesos de fiscalización y control
- Promover y fortalecer la educación cooperativa

### SERVICIOS

Entre los servicios que brinda están:

**Capacitación:** Organiza seminarios, charlas, pasantías, talleres y convivios de actualización. Los temas incluyen: finanzas, administración, gestión empresarial, rol de los órganos sociales.

Coordina acciones con Cenecoop y otros organismos; y tiene convenios con las más reconocidas universidades del país.

**Asistencia técnica:** Realiza visitas de campo, pasantías, estudios y estadísticas sectoriales, un ranking del sistema, sesiones de retroalimentación gerencial y sobre tendencias sectoriales, foros virtuales y publica boletines técnicos.

Su Unidad de Asistencia Técnica apoya la gestión efectiva de sus miembros con una amplia gama de servicios compensados.

## 40° Aniversario de Coopemep

**Coopemep** de Costa Rica celebró su 40° aniversario recordando en múltiples actividades durante el año los logros que la convirtieron en una cooperativa consolidada del sector educación, con servicios de calidad (demostrado por su certificación ISO 9001 y repetidas recertificaciones) y su firme compromiso con el ideario y filosofía cooperativa (fortalecido por su implantación actual del Modelcoop). La celebración estuvo a la altura de sus éxitos continuos.



Momentos de la celebración de cierre del 40° aniversario de Coopemep en diciembre pasado

## Accovi amplía su presencia



**ACCOVI** de El Salvador continuó sus acciones exitosas al obtener los cargos de representantes de la Zona Paracentral ante el instituto oficial **Insafocoop**. Se señaló como motivo de confianza su compromiso para fortalecer el movimiento cooperativo del país.

Otro logro lo fue la inauguración de sus nuevas instalaciones en Zacatecoluca, con lo cual se añaden nuevos puntos de servicio a sus miembros.

La responsabilidad social hacia la comunidad queda demostrado por la celebración de los cursos de natación, que se suma a los apoyos importantes que brinda la cooperativa a la cultura y la recreación.

Los logros de ACCOVI enorgullecen al cooperativismo de la región.

Álex Zaldívar, presidente del Consejo de Vigilancia de la cooperativa, es directivo titular por el país en el Consejo Directivo Regional (CDR) de la CCC-CA.



## Exitoso IV Congreso Cooperativo Dominicano convocado por Conacoop

El IV Congreso Cooperativo Dominicano se celebró, con 356 delegado[a]s e invitados de 9 países y la CCC-CA, del 29 al 31 de octubre en el Hotel Coopmarena. Se dedicó a analizar el fortalecimiento de la Identidad Cooperativa.

Examinó la ética como factor estratégico, beneficios y costos de la integración, la educación como sostenimiento de la filosofía, aportes de la economía solidaria al desarrollo humano sostenible, la inclusión social y la política de incidencia del sector cooperativo.



Julito Fulcar se dirige a las delegaciones

Las conclusiones, recomendaciones y propuestas fueron elevadas al Ministro de Economía, Planificación y Desarrollo a fin de que sean valoradas en el proceso de elaboración de la Ley para la Estrategia Nacional de Desarrollo 2010-2030.

## Ipacoop organizó seminarios

Un Seminario sobre Gobernabilidad Cooperativa dictó el Prof. Antonio De León a miembros de **Coopeve** en Ciudad de Panamá, basado en estudios de organizaciones internacionales, investigaciones institucionales y del propio profesor Antonio, Director de Educación y Educación del **Ipacoop**. El evento se suma a las múltiples acciones que realiza el Instituto bajo la dirección de Ana Giselle Rosas de Vallarino. Las acciones incluyen capacitación y apoyo para grupos de jóvenes, mujeres, indígenas, emprendedores y de la sociedad en general.



### US\$9.7 millones pagados a trabajadores Coosemupar

2,400 ex trabajadores de la cooperativa **Coosemupar** recibieron sus pagos de prestaciones laborales en su proceso de liquidación luego de una problemática de muchos años. **Ipacoop** brinda apoyo para la búsqueda de soluciones dentro del sector cooperativo, incluyendo la construcción de un proyecto de vivienda y la celebración de una feria que les beneficiará.

## Ejemplarizante

# VI Simposio Cooperativo Nacional

ORGANIZADO POR EL COMITÉ NACIONAL DE AFILIADAS (CONAPUR).

El 22 de octubre de 2010 tuvo lugar el evento cumbre del Comité Nacional de Afiliadas (Conapur) con una presencia de más de 100 participantes que analizaron el papel y acción del cooperativismo en la economía solidaria para el desarrollo sostenible con responsabilidad social. Las ponencias presentadas y la rica discusión arrojaron nueva luz que contribuyen a definir estrategias ganadoras para el sector en apoyo al desarrollo económico local.

## Valioso Taller de la FHC de Coocafé



Los Comités de Educación de las cooperativas del Grupo Coocafé celebraron un positivo Taller para la definición de necesidades de educación y capacitación tanto para los miembros de las cooperativas afiliadas como para los hijos de caficultores y recogedores que son



beneficiarios de las becas y préstamos que se otorgan a través de la **Fundación Hijos del Campo (FHC)** constituida por las cooperativas del grupo. Son los directivos de la FHC Oscar Campos (Coocafé), Félix J. Cristiá (CCC-CA) y Carlos Brenes (Coopejovo) y su ejecutivo es Eslí Vega.

## Fedecocagua contra viento y marea

La Federación de Cooperativas Agrícolas de Productores de café de Guatemala-Fedecocagua desde 1969 representa y defiende los intereses de los pequeños caficultores agrupados en cooperativas que producen, procesan, comercializan y exportan su café.

Grandes intereses económicos han pretendido destruir la Federación con tácticas y mentiras lo que ha requerido la solidaridad nacional e internacional. Estemos alertas para apoyar a esta prestigiosa Federación que contra viento y marea sigue cumpliendo sus objetivos.

# El Modelcoop apoya el desarrollo y la gestión organizacional cooperativa

En 2010 la CCC-CA continuó su capacitación y asistencia técnica para la implantación del modelo **Modelcoop** que vincula firmemente sus dimensiones social-asociativa y económica-empresarial basadas sin confusión ni duda en la identidad, principios y valores cooperativos.

## IMPACTOS

Entre los impactos medidos en la implantación del modelo cooperativo Modelcoop para mejorar la participación en el desarrollo rural se encuentran:

- Conciencia (cambio de actitud) de la importancia de utilizar nuevas herramientas de gestión organizacional que respondan a las características particulares de las cooperativas, por parte de los y las cooperativistas
- Estrategias claras y definidas que orienten una gestión efectiva
- Mejora de la gestión organizacional mediante la implementación de un modelo específico para cooperativas
- Mejora en la comunicación y cooperación entre cooperativas de la región gracias a los vínculos creados en las actividades de capacitación
- Generación de vínculos entre los representantes de cooperativas en el ámbito del desarrollo rural gracias al espacio de intercambio de experiencias

## INFORMACIÓN ESTADÍSTICA

Incremento % mujeres en actividades de sensibilización y formación	6
Incremento % jóvenes en actividades de sensibilización y formación	9
Cooperativas sensibilizadas	94
Cooperativas con talento capacitado para implantar el Modelcoop	35
Cooperativas implantando Modelcoop	12
Equipos técnicos nacionales	11
Países en que se ejecuta el proyecto	7
Visitas entre coops para intercambios	4
Coops definidas para iniciar procesos	4



Taller Nacional en República Dominicana

## Cooperativistas formados en el proyecto Modelcoop

ACCIÓN	H	M	TTL
Actividades de transferencia de conocimientos y experiencias	195	167	362
Conocimientos de herramientas de gestión - efecto multiplicador	972	828	1.800
Multiplicadores para implantar procesos de cambio	7	6	13
Verificadores para evaluar implementación de la gestión	9	6	15
Capacitado[a]s en herramientas de gestión organizacional	302	248	550

## Iniciativa frente al cambio climático

Luego de la **Conferencia regional sobre cooperativismo, ambiente y cambio climático** (diciembre 2009) la CCC-CA acometió otras acciones sobre el tema. Con apoyo del SCC desarrolló un proyecto para que las cooperativas, especialmente de café, realizaran sus procesos sin dañar el ambiente y previendo los gases de efecto invernadero (GEI).

### TALLERES NACIONALES

Se celebraron 3 **Talleres nacionales de sensibilización sobre los GEI** en Costa Rica, Guatemala y Nicaragua, con participación de 104 personas. Los eventos permitieron:

- Reforzamiento conceptual sobre el tema del efecto invernadero
- Información de avances y perspectivas en el campo de la investigación, metodología, instrumentación y en la implementación de prácticas responsables para reducir los GEI
- Socialización de las experiencias sobre medidas que está aplicando el sector café en cada país

De los asistentes el 63% son productores miembros de cooperativas de base (75% hombres/ 25% mujeres) y 27% son técnicos que realizan funciones de extensión, que por su función laboral, son multiplicadores de nuevos conocimientos y el saber hacer.

Todos pudieron intercambiar conocimientos sobre la experiencia de Coopedota de Costa Rica en el tema de medición de la huella de carbono, reducción de emisiones y compensación.

Las discusiones y recomendaciones servirán para la formulación de un proyecto de seguimiento que se espera pueda iniciarse en el 2011.



REFERENCIAS	CANT
Organizaciones participantes	48
Cooperativas de base	80%
Entidades públicas y privadas e instituciones participantes con políticas, estrategias, planes, programas y proyectos sobre cambio climático	20%
Organizaciones con bancos de datos que permiten acciones frente al cambio climático	78%
Participantes que recibieron una guía para medir la huella de carbono	78%

Arriba, Arturo Piedra-Santa del SCC, abajo, la consultora Hortensia Solís, dirigiéndose al Taller Nacional de Costa Rica

# PROGRAMAS Y PROYECTOS

## IMPACTOS Y COMPROMISOS

Los 104 participantes en los Talleres se manifestaron dispuestos a implementar acciones para reducir emisiones y compensar si es preciso. Ahora conocen alternativas productivas para utilizar los subproductos de los procesos de la actividad cafetalera tanto para generar ingresos como para reducir emisiones.

En el caso de las cooperativas certificadas como orgánicas pueden hacer una aproximación a su nivel de emisiones (Línea de Base) así como acciones de reducción.

Es importante que las 3 organizaciones nacionales de integración presentes representan a 170 cooperativas de base que agrupan a 28.837 pequeños productores y productoras jefe[a]s de hogar.

## PRINCIPALES RESULTADOS

REFERENCIAS	CANT
Organizaciones en acciones de transferencia de experiencias y conocimientos sobre carbono-neutralidad	48
Productores orgánicos con instrumental para generar línea de base sobre emisiones GEI e iniciativas de reducción	61
Técnicos de organismos de integración como agentes multiplicadores de prácticas productivas amigables con el ambiente	26

Las cooperativas están dispuestas a tomar acciones para prevenir el cambio catastrófico del clima tanto en cuanto a mitigación como en adaptación. Para lograrlo hay que implementar un Plan de desarrollo económico bajo en carbono para el sector cooperativo cafetalero, que incluya: medición de la huella de carbono, plan de manejo de la huella, plan de adaptación, portafolio de proyectos y plan de creación de capacidades para los productores, gerentes y técnicos.

PARTICIPANTES EN LOS TALLERES				
País	H	M	TTL	Contraparte
Costa Rica	16	4	20	Coocafé, Coopedota
Guatemala	44	16	60	Fedecocagua
Nicaragua	11	13	24	Cecocafen

Participantes en el "Taller de sensibilización sobre los GEI: Una acción impostergable" celebrado en Guatemala en diciembre con apoyo de Fedecocagua



### Nueva edición del Delcoop

**Inició** una nueva edición del **curso** de 8 meses de formación a distancia vía Internet de gestores de desarrollo económico local. Participarán 17 estudiantes que, al igual que las ediciones anteriores, contarán con becas del gobierno de Italia y recibirán un Diploma del sistema de las Naciones Unidas. El programa se desarrolla en coordinación con el Centro Internacional de Formación de la OIT en Turín y con Cudecoop.

## Proyecto PROMES: Responsabilidad social y desarrollo sostenible

**Continuó** la implementación del **Proyecto Promoviendo Mercados Sostenibles para Mipymes y Productores Rurales en Costa Rica**, desarrollado con fondos de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), gestionado por la universidad EARTH, y ejecutado por un consorcio que envuelve a la Cámara de Industrias (CICR), el Consejo Consultivo Nacional de Responsabilidad Social (CCNRS) y la CCC-CA, que a su vez a ha incluido a la Unión Regional de Cooperativas del Norte (Urcoozon)..

PROMES concentra sus acciones en 5 cantones del norte de Costa Rica en lo referente a las agrocadenas que contribuyan al logro de una acertada concurrencia de elementos enfocados a la producción socialmente responsable.

Las cadenas productivas incluidas en el proyecto consideran 4 campos específicos: piña orgánica, cacao orgánico, pimienta y el aprovechamiento de la biodiversidad con un conglomerado de servicios de turismo rural para beneficio de las comunidades.

### TALLER DE SENSIBILIZACIÓN DE PEQUEÑOS PRODUCTORES

**La** CCC-CA desarrolló 3 valiosos Talleres de Sensibilización sobre prácticas productivas con responsabilidad social (norma ISO 26000) y sostenibilidad de la biodiversidad, para los pequeño[a]s productores de los productos seleccionados.

Día	Productores	H	M	TI
21/9	Cacao en Upala	8	6	14
22/9	Piña y pimienta - Guatuso	10	7	17
23/9	Pimienta - Sarapiquí	11	8	19

### TALLER DE RESPONSABILIDAD SOCIAL (RS), CAMBIO CLIMÁTICO Y SOSTENIBILIDAD AMBIENTAL

**El** 23 de noviembre tuvo lugar el **Taller sobre responsabilidad social (RS), cambio climático y sostenibilidad ambiental** para productores rurales (piñeros) del norte de Costa Rica involucrados en el proyecto **PROMES**. El Taller fue muy relevante por las herramientas brindadas a los productores basada en la experiencia adquirida por la CCC-CA en los temas de cambio climático y carbono-neutralidad.

# Avanza Proyecto de Certificación de Equidad de Género en Cooperativas

**Bajo** la guía del Consejo Regional de Mujeres Cooperativistas (CRMC) y la consultoría de Julia Herrera, avanza con todo éxito el Proyecto para la certificación de cumplimiento de la equidad de género en las cooperativas, patrocinado por Hivos de los Países Bajos.

La CCC-CA desde siempre, y más desde la constitución del CRMC en 1988, ha impulsado contar con la mujer en igualdad de condiciones en sus afiliadas.

Al plantearse nuevas estrategias que optimicen resultados y permitan capitalizar las buenas prácticas desarrolladas, y tomando en cuenta la experiencia de la CCC-CA en certificaciones internacionales, se acordó formular la nueva certificación.

Se priorizó el diseño de un sistema de evaluación que mida avances, aciertos y cuellos de botella. Se comenzó a diseñar nuevos instrumentos metodológicos de capacitación y de gestión de la equidad de género que aseguren que los cambios logrados no se reviertan, por una acción sostenida como proceso coherente.

### ACCIONES PARA DESARROLLO DEL PROYECTO JUL-DIC 2010

Reuniones de coordinación	4
Reuniones de planificación	6
Talleres de detección necesidades	3

### TALLERES NACIONALES

El proyecto realizó Talleres Nacionales en Costa Rica, Guatemala, Honduras y Nicaragua para la detección de necesidades previas a la definición de parámetros e indicadores para la certificación de género. Participaron el total 55 personas (6 hombres y 49 mujeres) con lo cual se cumple con el proceso de consulta para desarrollar el proyecto basado en la realidad de las cooperativas y países en que se aplicará.

## Exitoso Encuentro Regional CRMC

El 1° de diciembre se celebró en Panamá el Encuentro Regional de Mujeres Cooperativistas dedicado a debatir las opciones y mejores canales para la certificación de género en las cooperativas.

Presidido por Floribeth Venegas Soto, presidenta del CRMC, contó con 91 participantes (8 hombres y 83 mujeres).

## Foro en CR para el Día de la Mujer

Con motivo del Día Internacional de la Mujer, el CRMC y la CCC-CA, en conjunto con Amucoode y el Cenecoop RL, conmemorarán el 8 de marzo con un Foro en Costa Rica al que se invitará a otras organizaciones nacionales ligadas a la CCC-CA y al Comité Nacional de la Mujer Cooperativista (CNMC). Será un acto de gran significación y proyección futura.

## **Nuestras condolencias**

El Consejo Directivo Regional (CDR), el Consejo de Vigilancia CCC-CA, el Consejo Regional de Mujeres Cooperativistas (CRMC), el Comité de Expresidentes, la Dirección Ejecutiva y el equipo ejecutivo, técnico y de apoyo de la CCC-CA lamentamos profundamente el fallecimiento de familiares de nuestros compañeros y compañeras en el quehacer cooperativista y hacemos llegar nuestros más altos sentimientos a sus familias. Rogamos a Dios darles resignación, fortaleza y serenidad para aceptar y superar los momentos tan difíciles que afrontaron. A la vez les damos un fuerte abrazo fraternal y el sentido de nuestra solidaridad.

### *Juan Rafael Coto Viquez*

Señor padre del DrC Luis Gmo. Coto, Subdirector Ejecutivo de la CCC-CA

### *Adilia Soto Barboza*

Señora madre de la Lic. Floribeth Venegas, Presidenta del CRMC y de Unacoop

### *Albertina Jiménez Salguero*

Señora madre del Lic. Carlos Montero Jiménez,  
Gerente de Fecoopse, Presidente de Coopemep y Vicepresidente de la CCC-CA

### *Zulay Mora Venegas*

Señora madre del Dr. Abel Salas Mora, Presidente de IDL

### *Gerardo Venegas Solera*

Señor padre de la Lic. Nydia Venegas Román, Socia del despacho Venegas y Colegiados



## NOS ESCRIBEN

### DE COOPEARROZ DE REP. DOM.

Les agradecemos por su valiosa charla de hoy en el Hotel Lina sobre el programa Modelcoop. Así como les comunicamos que nuestra empresa Coopearroz es una cooperativa de rápido crecimiento en la dimensión empresarial, buen gobierno cooperativo y una dimensión estratégica con desarrollo incipiente. Actualmente la empresa se orienta a ampliar la capacidad de operaciones y por tanto a un crecimiento en la membrecía social. Para nosotros es urgente balancear la empresa y tener un monitoreo constante de las 5 vertientes. Por lo que les solicitamos enviarnos una propuesta de consultoría en las áreas siguientes: implementación del Modelcoop, preparación de la empresa para la certificación de calidad ISO 9001:2008 y la medioambiental ISO 14001, así como también participar fortaleciendo el área de gestión estratégica.

#### **CARLOS FLORENCIO B.**

Secretario del Consejo de Administración

### DE UCACNOR DE ECUADOR

En representación de la Unión de Cooperativas de Ahorro y Crédito del Norte expreso el más profundo agradecimiento por las atenciones y cordialidad con la que nuestra delegación fue recibida y por todos los conocimientos y experiencias que supieron compartir ampliamente con nosotros, los mismos que sabremos socializarlos en cada una de las cooperativas a las que representamos. Reitero toda nuestra gratitud.

#### **NORMA VASQUEZ ARAGON**

Presidenta Ucacnor  
Gerente Coop de AyC "San Antonio Ltda"

### DE COOPNAMA DE REP. DOM.

Queremos reconocer el buen trato y hospitalidad brindado por el equipo operativo organizador de las conferencias y todos los eventos realizados por CCC-CA. Muchas gracias, en nombre de la Cooperativa Nacional de Servicios Múltiples de los Maestros (Coopnama) de la República Dominicana, afiliada de la CCC-CA. Anticipándole las gracias por sus atenciones, me reitero a sus órdenes.

#### **FRANCISCO SANTANA ORTÍZ**

Vicepresidente Consejo de Administración

### DE CACEENP DE HONDURAS

Estoy formando parte del Directorio del Banco de los Trabajadores que adquirimos las cooperativas. En relación a la participación en la pasantía de Costa Rica, mi cooperativa CACEENP representando a mi país Honduras envió 2 participantes. En sesión de enero aprobamos el seminario para formadores del Modelcoop. Quiero aprovechar la oportunidad para manifestarles nuestro más grande agradecimiento al CDR, funcionarios y empleados de la Confederación por haber decidido realizar un evento en nuestro país, en San Pedro Sula. Estaremos honrados y orgullosos de contar con nuestros hermanos cooperativistas de la región. Esperamos que el evento sea un completo éxito, para lo cual ya estamos realizando campaña entre las cooperativas del país para lograr una muy buena participación. Asimismo deseamos que todos se lleven las mejores impresiones de la ciudad que más crece en Centroamérica. Muchos saludes.

#### **ROSANA MARIBEL CARRANZA**

Presidenta Junta Directiva

## NOS ESCRIBEN

### DE FINACOOOP DE HONDURAS

María Eugenia: Gracias por la información. Es un placer trabajar con la CCC-CA, ya que hacen su labor eficientemente y brindan apoyo a las Instituciones participantes. Mi agradecimiento por la atención brindada.

#### NANCY MATUTE

Recursos Humanos

### DE PARAGUAY

HOOOLA amigas/os !!! Les deseo a todos/as los que componen el maravilloso equipo de la CCC-CA un excelente año 2011 ¡¡¡ Viven en mi corazón !!!

#### ORLANDO GILARDONI

Paraguay

### DE COSTA RICA

Ya me avisaron de que me otorgaron una beca de 1.600 Euros para Delcoop y que yo debo pagar 400 Euros. Espero conseguirlos y que todo salga bien.

#### JENNY DÍAZ

Costa Rica

### DE COOP LA ALTAGRACIA DE REPÚBLICA DOMINICANA

Nos place saludarles, al tiempo que hacemos de su conocimiento que el Consejo de Administración Central aprobó la firma del convenio para la implementación del Modelo de Gestión Organizacional Cooperativo -Modelcoop-

con la CCC-CA, que será ejecutado a partir de enero de 2011. La inserción en este nuevo proyecto **MODELCOOP** nos permitirá tener una relación más estrecha de intercambio y cooperación con ustedes, a fin de fortalecer nuestras políticas institucionales, sobre todo las que están dirigidas a la consolidación de la gestión estratégica para afianzar la visión de equilibrar la eficiencia empresarial con la responsabilidad social, manteniendo la identidad y valores del cooperativismo.

#### RAFAEL NARCISO VARGAS

Presidente

#### JUAN RODRÍGUEZ

Secretario

### DE CACEENP DE HONDURAS

Hola don Félix: Gracias por ese informe profesional que nos remite. Reconocemos paladinamente la ardua labor de los ejecutivos de la Confederación. A veces somos un poco aprovechados en el sentido de exigir tours en el país donde se realizan los eventos. Sin embargo, también creo que es un poco comprensible esta necesidad de la mayoría de los compañeros que nos encontramos cargados de mucho trabajo en nuestras cooperativas y estas capacitaciones creemos se pudieran conjugar con algún tipo de distracción sana como conocer sitios importantes e históricos de lugares aldeaños al evento. Adelante, compañeros de la CC-CA, Siempre lo hacen muy bien. Con cariño.

#### ROSANA MARIBEL CARRANZA

Presidenta Junta Directiva



Día internacional contra la violencia de género



Se  
Solidariza